SII 7.411: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 411. (A.R. No. 199 of 1901). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0411

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0411.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** || cālaikalamaṟu〈t〉ta korā**jarā**j**akesaripanma**k=ki yāṇṭu 10 1~Āvatu〈2〉 Ūṟṟukkāṭṭukkoṭṭattut taṉkūṟṟu **śrī**Uttamacoḻaccatu**(rvve)**{pe}timaṅkalat〈3〉tu **śrī**Uttamacoḻa**ī**¿ś?〈l〉**vara**tt¿u?〈ā〉ḷavārark=ku **śrī**kaṇṭarātittatevar· nampirāṭṭiyār pirā〈4〉ṉtakan mā〈5〉tevaṭikaḷ¿a?〈ā〉〈6〉rāṉa cempiyaṉ **m{ā}hāde**viyār kaṇḍaṉ matu**rā**ṉtakatevarāna **śrī** Uttamacoḻatevar**ait** tiruvayiṟuyāytta Uṭai〈7〉yapirāṭṭiyār yāṇṭu 10~(Ā)vatil Amutuceyakkuṭu(t=ta ce)pputtaḷikai ¿Ā?〈A〉laku nilaippaṭi 4 10 7~palamum **śrība**〈8〉li Eḻu〈n〉taruḷa ceppup pali〈t〉tālam ¿Ā?〈A〉laku ilaippaṭi 5 10 9~palamum Ivvūr veḷḷikkol kāñcipurattu〈9〉niṉṟā{ṉ}ṉo ṭokkum kolāl Eṭukka ponta niṟai cepputta(ḷi)kai toṇṇūṟṟup palamum **śrība**〈10〉**li** ceppu(ppalit)⟦talikai⟧〈〈tāla〉〉〈m〉 nūṟṟup palamum yāṇṭu 10 2~Āvatil tevaṟku Amutu ceyyak kuṭutta ceppupparikalam 1 Itu(v)e 〈11〉〈〈y pirāṭṭiyārtevar cep-puparikalamu〈12〉m viḷakkukaḷum pūmiyum nivan=tam〈13〉 ceytu ka〈l〉lil veṭṭuvikkaveṉṟ¿ū?〈u〉〈14〉 **śrī**muka〈m〉 Aruḷucceytu vara **śrī**muka〈15〉m kaṇṭu

prasātappaṭṭu **sabhai**yomum vāriya miṭṭu **śrī**mukappaṭiye kallil veṭṭuvikkaveṉṟu paṇikka kallil veṭṭiṉa paricāvatu Uṭai〉〉

Commentary

〈11–15〉 Lines 11 to 15 are engraved in the interspace between lines 8 and 9.

〈15〉 The inscription is left unfinished.

Bibliography

Digital edition of SII 7.411 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 261–262, item 411.